

***Herniaria glabra* L.** [1753, Sp. Pl. : 218]  
subsp. ***glabra***  $2n = 18, 36$



*Herniaria glabra*. Imatge de THOMÉ, OTTO WILHELM





*Herniaria glabra*. Foto: MICHEL CANTAGREL

### NOMS POPULARS

- Alemany:** Kahles bruchkraut/Bruchkraut / Bruchktaut / Christenschweiss / Dürrkraut / Glattes tausendkorn / Glattes tausendkraut / Harnkraut / Jungfern kraut / Kuckucksseife / Nierenkraut / Passionsblümchen / Tausendkorn
- Anglès:** Smooth rupture wort/Glabrous rupturewort / Herniary / Rupture wort
- Àrab:** أم وجع الكبد / حشيشة الفتق / حليكة جرداء / نبات الشيخ
- Aragonès.** mil-en-grana
- Armeni:** Փսխածաղիկ հարթ
- Castellà:** herniaria, hierba cólica, hierba de la piedra, arenal, arenaria, arenilla, arenilla, cachapeiro, cachapete, cazapete, ciento-en-grana, gazapeiro, gazapeos, gazapero, gazapete, gazapeto, gazapote, granujilla, hierba de la hernia, hierba de la orina, hierba de la piedra, hierba del turco, hierba lacólica, hierba turca, manzanilla del campo, manzanilla fuerte, mil-en-grana, mil-en-rama, mil granos, milengrana, milgranos, quebranta-piedras, quebrantapiedras, rompe piedras, yerba de la orina, yerba del mal de piedra, yerba del turco, yerba golondrina, yerba-la-jabonera, yerba turca.
- Català:** herniària, cent-en-grana, herba del mal de pedra, herniària vera, arenària, cent-en-grana, cent-en-rama, granelluda, herba arenària, herba còlica, herba de Noè, herba de Sant Francesc, herba de cent granes, herba de cent-en-grana, herba de la irritació, herba de la pedra, herba de la rapa, herba de les dones, herba de les mil granes, herba de mal de pedra, herba de mil granes, herba de pedra, herba de santa-en-grana, herba de santa-engrana, herba de santa-engrena, herba del mal de pedra, herba del mal de ventre, herba granària, herba renària, herba turca, herniària, herniària vera, mil granes, mil-en-grana, mil-granes, passacamins, pixosa, romp-roca, santa-en-grana, trenca-pedra, trencapedra, urinària, herba pixotera, pitxosa, pixosa, herba cagadera, herba cagadora, herba d'arenal, herba d'orina, herenària
- Danès:** Glat brudurt/Brudurt
- Eslovac:** Prietržník holý
- Eslovè:** Goli kilovni // Goli kilavec / Kilavec goli
- Estonià:** Harilik söötreiarohi
- Finlandès:** Tyräruoho/Ketotyräruoho

<b>Francès:</b>	Turquette/Herniaire glabre/Herniaire / Herniarie glabre / Herniole
<b>Gal·lès:</b>	Llysiau'r-fors llyfn/Llys y fors
<b>Gallec:</b>	coquera, coriña, erva-das-quebraduras, herba da pedra, herba do pedreira, herba dos mexos, turca.
<b>Grec:</b>	Ερνιάρια η λεία
<b>Hebreu:</b>	דרכנית קירחת
<b>Holandès:</b>	Kaal breukkruid/Breukkruid
<b>Hongarès:</b>	Porcikafű/Kopasz porcika / Kopasz porcikafű
<b>Italià:</b>	Erniaria glabra/Erniaria erba
<b>Japonès:</b>	コゴメリユ
<b>Norueg:</b>	Brokkurt
<b>Persa/Farsi:</b>	علف تركى
<b>Polonès:</b>	Połonicznik nagi/Połonicznik gładki
<b>Portuguès:</b>	Erva-das-quebraduras/Erva-herniaria / Erva-turca / Herniaria / Herniola / Milegrama/ Milegrana/ turca.
<b>Rus:</b>	Грыжник гладкий/Грыжник голый
<b>Serbi:</b>	Ситница/Килавица
<b>Serbi:</b>	Sitnica/Kilavica
<b>Suec:</b>	Vanlig knytling / Knytling
<b>Turc:</b>	Atyaran / Bozkırotu / Kaşıkotu / Türkotu
<b>Txec:</b>	Průtržník lysý
<b>Ucraïnès:</b>	Остудник голий
<b>Xinès:</b>	治疝草

### **DESCRIPCIÓ BOTÀNICA**

La família (o subfamília) de les Il·licebràcies, del grup de les Cariofil·làcies, es caracteritza per tenir flors sense corolla, superovàriques, dialisèpales, amb tiges no inflades als nusos, estípules amb les fulles, ser plantes no aquàtiques sinó terrestres, i tenir 5 sèpals. I dins aquesta subfamília el gènere *Herniaria* es caracteritza per tenir 2 estigmes subdentats. I ja dins el gènere, aquest espècie (*Herniaria glabra*) es caracteritza per tenir fulles amb nervis ben patents, flors pentàmeres, fulles glabres (o de marge ciliat), tiges joves pubèrules o glabres i flors de 1.25-1.5 mm, amb l'utricle major que els sèpals.

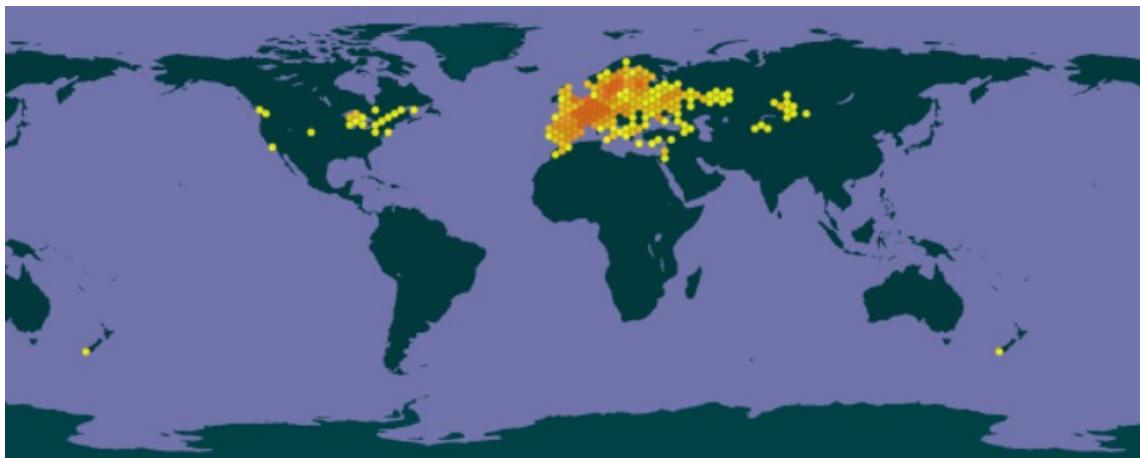
***Herniaria glabra*** és planta de color verd mat més o menys groguenca i en general vivaç. Les tiges creixen arrapades al terra fins a 35 cm del lluquet, amb entrenusos de fins 1 cm pubèruls o glabres. Les fulles fan fins a 3-7 mm, són sèssils o subsèssils, una mica gruixudes oval-el·líptiques, attenuades a la base, obtuses, amb marge a vegades ciliat, glabres per la resta. Les estípules fan 1-1.5 mm i tenen el marge ben ciliat. Glomèruls de 6-10 flors, en general oposats a les fulles o a vegades axil·lars, o agrupats fent rames de segon ordre. Flors de 1.25-1.5 mm, pentàmeres, sèssils, glabres o una mica pubescents. Sèpals estretament oblongs, obtusos, corbats quan són joves. Estams 5. Estil de 0.25 mm, bilobat, amb estigmes subsèssils i divergents. Uticle major que els sèpals ovoide o globós.

NOTA: se n'han descrit algunes subespècies: *glabra*; *nebrodensis*; *rotundifolia*.; *setulosa*.

ESPÈCIES SIMILARS: *H. alpina*; *H. cinerea*; *H. fontanesii*; *H. fruticosa*; *H. hirsuta*; *H. latifolia*; *H. lusitanica*; *H. scabrida*.

### **HÀBITAT I DISTRIBUCIÓ GEOGRÀFICA**

Es fa en replans ruderalitzats argilosos o sorrencs, de vora el mar fins a l'estatge alpí. És d'Europa i de l'Àsia occidental.



*Herniaria glabra* al món, segons GBIF

### **PROPIETATS MEDICINALS**

- antiespasmòdica
- antireumàtica
- astringent
- cosmètica
- depurativa
- detergent
- diürètica
- espermicida REL
- expectorant
- hipotensora
- mucolítica
- vulnerària

### **USOS MEDICINALS**

- àcid úric
- albuminúria
- arenilla
- bronquitis
- càculs biliars
- càculs urinaris
- cistitis
- colesterol alt
- còlic hepàtic
- còlic nefrític
- conjuntivitis
- diarrea
- èczemes
- edemes
- gota
- grans
- hèrnies
- hidropesia
- hipertensió
- icterícia
- infecció d'orina
- mal d'estòmac
- mal de ventre
- orina fosca
- ossos fracturats
- pell aspra
- picors a la pell
- pielonefritis
- prostatitis
- psoriasis
- retenció de líquids
- reuma
- tos cronificada
- úlceres
- uretritis
- *Vibrio cholera* dfrA1 (p.p. herniarina)

### **VETERINÀRIA**

En general s'ha donat al bestiar contra la diarrea, timpanisme, retenció d'orina. En gossos es dona contra el colesterol alt i càculs biliars.

### **ALTRES USOS**

A vegades es posa junt amb moltes altres herbes a la ratafia. Tota la planta s'emprava com un fregall per rentar la vaixella.

## **PRINCIPIS ACTIUS DE L'HERNIARIA GLABRA**

- àcid tànnic
- alcaloides
- apiorutina [=quercetina-3-O-[(D-apio-beta-d-furanosil-(1 → 2)-O-[alfa-1-rhamnopiranosil-(1 → 6)]-beta-d-glucopiranòsid]
- cumarina
- flavonoides
- herniarina
- licoagròsid B [=maltol-3-O-[6-O-(3-hidroxi-3-metil-glutaroïl)]-beta-d-glucopiranòsid]
- narcissina [=iso-rhamnetina-3-O-beta-d-rutinòsid]
- oli essencial
- paroniquina
- rutina
- saponines (herniariasaponines 1,4,5,6,7)
- saponòsids triterpènics \*
- umbel·liferona

\*

3-O- $\beta$ -D-glucuronopyranosyl-28-O-{{ $\alpha$ -L-rhamnopyranosyl-(1 → 2)}-[ $\beta$ -D-apofuranosyl-(1 → 3)]-4-O-acetyl- $\beta$ -D-fucopyranosyl-(1 → )}-2 $\beta$ ,3 $\beta$ -dihydroxyolean-12-ene-23,28-dioic acid,

3-O- $\beta$ -D-glucuronopyranosyl-28-O-{{ $\alpha$ -L-rhamnopyranosyl-(1 → 2)}-3,4-O-diacetyl- $\beta$ -D-fucopyranosyl-(1 → )}-2 $\beta$ ,3 $\beta$ -dihydroxyolean-12-ene-23,28-dioic acid

3-O- $\beta$ -D-glucuronopyranosyl-28-O-{{ $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → 3)- $\alpha$ -L-rhamnopyranosyl-(1 → 2)}- $\beta$ -D-fucopyranosyl-(1 → )}-2 $\beta$ ,3 $\beta$ ,16 $\alpha$ -trihydroxyolean-12-ene-23,28-dioic acid)

28-O-{{6-O-acetyl- $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → 2)}-[2-O-acetyl- $\alpha$ -L-rhamnopyranosyl-(1 → 4)- $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → 6)]- $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → )}-2 $\beta$ ,3 $\beta$ -dihydroxyolean-12-ene-23,28-dioic acid

28-O-{{6-O-acetyl- $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → 2)}-[3-O-acetyl- $\alpha$ -L-rhamnopyranosyl-(1 → 4)- $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → 6)]- $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → )}-2 $\beta$ ,3 $\beta$ -dihydroxyolean-12-ene-23,28-dioic acid

28-O-{{6-O-acetyl- $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → 2)}-[4-O-acetyl- $\alpha$ -L-rhamnopyranosyl-(1 → 4)- $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → 6)]- $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → )}-2 $\beta$ ,3 $\beta$ -dihydroxyolean-12-ene-23,28-dioic acid

28-O-{{6-O-acetyl- $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → 2)}-[ $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → 6)]- $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → )}-2 $\beta$ ,3 $\beta$ -dihydroxyolean-12-ene-23,28-dioic acid

28-O-{{ $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → 2)}-[ $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → 6)]- $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → )}-2 $\beta$ ,3 $\beta$ -dihydroxyolean-12-ene-23,28-dioic acid)

28-O-(beta-D-glucopyranosyl-(1-->3)-alpha-L-rhamnopyranosyl-(1-->2)- [beta-D-glucopyranosyl-(1-->3)]-4-acetyl-beta-D-fucopyranosyl(1-->))- medicagenic acid-3-O-beta-D-glucuronide.

29-hydroxy-medicagenic acid (3-O- $\beta$ -D-glucuronopyranosyl-28-O-{[ $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → 3)- $\alpha$ -L-rhamnopyranosyl-(1 → 2)]-[ $\alpha$ -L-rhamnopyranosyl-(1 → 3)]-4-O-acetyl- $\beta$ -D-fucopyranosyl-(1→)}-2 $\beta$ ,3 $\beta$ ,29 $\beta$ -trihydroxyolean-12-ene-23,28-dioic acid)

herniaric acid (28-O-{[6-O-acetyl- $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → 2)]-[ $\alpha$ -L-rhamnopyranosyl-(1 → 4)- $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → 6)]- $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1→)}-2 $\beta$ ,3 $\beta$ -dihydroxyolean-18-ene-23,28-dioic acid

medicagenic acid (3-O- $\beta$ -D-glucuronopyranosyl-28-O-{[ $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → 3)- $\alpha$ -L-rhamnopyranosyl-(1 → 2)]-[ $\alpha$ -L-rhamnopyranosyl-(1 → 3)]-4-O-acetyl- $\beta$ -D-fucopyranosyl-(1→)}-2 $\beta$ ,3 $\beta$ -dihydroxyolean-12-ene-23,28-dioic acid,

zanhic acid (3-O- $\beta$ -D-glucuronopyranosyl-28-O-{[ $\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 → 3)- $\alpha$ -L-rhamnopyranosyl-(1 → 2)]-[ $\alpha$ -L-rhamnopyranosyl-(1 → 3)]-4-O-acetyl- $\beta$ -D-fucopyranosyl-(1→)}-2 $\beta$ ,3 $\beta$ ,16 $\alpha$ -trihydroxyolean-12-ene-23,28-dioic acid